

Paper-Translator. Let's touch and speak!!

タッチ de 会話シート



Staying I don't understand Japanese. Please point to the phrases and words below.
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

check-in / for customers

I have a reservation. ○nights.
私は予約をしています。○泊です。

Do you have any rooms?
空き部屋はありますか？

How much is the charge of staying?
宿泊はいくらですか？

Can I pay by credit card?
クレジットカードで支払えますか？

Do you know good restaurant near here?
このあたりにお勧めのレストランがありますか？

- | | | | | |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| single
シングル | twin
ツイン | double
ダブル | Japanese-style room
和室 | non-smoking
禁煙 |
| nice view
良い眺め | bath/shower
風呂/シャワー | change my room
部屋の変更 | women only
女性専用 | |
| Wi-Fi
ワイファイ | breakfast
朝食 | dinner
夕食 | exchange
両替 | emergency exit
非常口 |

check-out / for customers

Check out, please.
チェックアウトをお願いします。

Where is the ○○○?
○○○はどこですか？

Please call a taxi.
タクシーを呼んでください。



- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Okayama Castle
岡山城 | Korakuen Garden
後楽園 | Okayama Station
岡山駅 |
| Okayama Airport
岡山空港 | bus stop
バス停 | tram stop
電停 |

check-in / for staff

こちらにサインをお願いします。
Please, sign here.

はい (いいえ)。何名様ですか？
Yes, I do (No, I don't).
How many people are in your party?

1名様 1泊○○円です。
Charge of one night stay ○○yen.

すみません、クレジットカードでの支払いは承っていません。
Sorry. We don't accept payments by credit card.

はい。このレストランがお勧めです。
Yes. I recommend this restaurant.

check-out / for staff

料金は税込みで○○円です。
The price of the charge is ○○yen including tax.

ご案内します。
I will show you the way.

はい。○○分待ってください。
Sure, please wait ○○minutes.

- | | | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | AM | PM | |

charge
有料

free
無料



Yes はい **No** いいえ

- | | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| key
鍵 | valuables
貴重品 | cash
現金 | safe
金庫 |
| mail
郵便 | internet
インターネット | fax
ファックス | copy
コピー |
| transformer
変圧器 | coin laundry
コインランドリー | rest room
トイレ | public bath
大浴場 |
| smoking area
喫煙場所 | Japanese food
和食 | Chinese food
中華料理 | buffet
バイキング料理 |
| area map
周辺地図 | fever
発熱 | cold
寒い/冷たい | hot
暑い/熱い |
| medicine
薬 | sick
病気 | injury
怪我 | hospital
病院 |
| lost
失う | forget
忘れる | noisy
うるさい | police office
警察 |
| wake-up call
モーニングコール | phone charges
通話料 | bathing tax
入湯税 | service tax
サービス料 |

Eating and drinking

I don't understand Japanese. Please point to the phrases and words below.
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

for customers

I have a reservation.
私は予約をしています。

Are there any non-smoking tables?
禁煙席はありますか？

○○○ please.
○○○を下さい。

What would you recommend?
おすすめは何ですか？

Can I have the same dish as that one?
あれと同じものが欲しいです。

I can't eat some foods.
私には食べられないものがあります。

Where is the restroom?
トイレはどこですか？

- | | | | | |
|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| water
水 | glass
グラス | serving plate
取り皿 | chopsticks
お箸 | hand towel
おしぼり |
| toothpick
つまようじ | soysauce
醤油 | worcester sauce
ソース | salt
塩 | sugar
砂糖 |
| Japanese horse-radish
わさび | coffee
コーヒー | black tea
紅茶 | beer
ビール | wine
ワイン |

for customers

Check, please.
お勘定をお願いします。

Can I pay by credit card?
クレジットカードで支払えますか？

Can I take it to go?
持ち帰りができますか？

Please call a taxi.
タクシーを呼んでください。



for staff

代金は税込みで○○円です。
The price is ○○yen, including tax

すみません、クレジットカードでの支払いは承っていません。
Sorry, we don't accept payments by credit card.

お持ち帰りができます。
You can take it to go.

はい。○○分待ってください。
Sure, please wait ○○ minutes.

- | | | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|---|
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | AM | PM | |

charge
有料

free
無料



Yes はい **No** いいえ

- | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| menu
メニュー | knife & fork
ナイフとフォーク | spoon
スプーン | ashtray
灰皿 |
| recommendation
おすすめ | vegetarian
ベジタリアン | hot food
温かい料理 | cold food
冷たい料理 |
| raw
生もの | vegetables
野菜 | fish
魚 | meat
肉 |
| fruits
フルーツ | soup
スープ | drink
飲み物 | alcohol
アルコール/お酒 |
| seasoning
調味料 | pork
豚肉 | beef
牛肉 | chicken
鶏肉 |
| egg
卵 | milk
牛乳 | soybeans
大豆 | shrimp
エビ |
| crab
カニ | shellfish
貝 | this place is hot
店内が暑い | this place is cold
店内が寒い |
| well-done
よく焼いた | medium-rare
半生焼き | large portion
大盛り | small portion
小盛り |

Shopping

I don't understand Japanese. Please point to the phrases and words below.

私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

for customers

Do you have ○○○?
○○○はありますか?

Where is ○○○?
○○○はどこにありますか?

How much is this?
これはいくらですか?

Can you discount the price?
値引きはできますか?

Do you have a (larger/smaller/longer/shorter) one?
もっと(大きい/小さい/長い/短い)ものはありますか?

Do you have this in another color?
ほかの色はありますか?

I would like to exchange it?
取り替えてもらえますか?

Can I buy this item at duty-free shop?
これは免税で購入できますか?

Will you send this abroad?
これを海外へ送っていただけますか?

Could you gift-wrap this?
ギフト用に包装していただけますか?

Check, please.
お勘定をお願いします。

Can I pay by credit card?
クレジットカードで支払えますか?

Where is the restroom?
トイレはどこですか?

Please call a taxi.
タクシーを呼んでください。

for staff

あります。/ありません。
We have it. / We don't have it.

こちらにあります。/いくつですか?
It's here. / How many would you like?

代金は○○○円です。
The price is ○○○yen.

申し訳ありませんができません。
Sorry. We can't discount the price.

これは○○○でできています。
This is made of ○○○.

包装が必要ですか?
Do you need the wrapping?

代金は税込みで○○円です。
The price is ○○yen including tax.

申し訳ありません。
クレジットカードでのお支払いは承っておりません。
Sorry. We can't accept payments by credit card.

トイレにご案内致します。
I will take you to the restroom.

はい。○○分待ってください。
Sure, please wait ○○minutes.

Bizen Pottery 備前焼 **Kibidango (Japanese sweet)** きびだんご **White Peach** 白桃
Muscat Grapes マスカット **Pione Grapes** ビオーネ **Melon** メロン

proso millet cake!

charge 有料 **free** 無料

Yes はい **No** いいえ

change おつり	cash 現金	US dollar 米ドル	credit card クレジットカード
debit card デビットカード	traveler's checks トラベラーズチェック	coupons クーポン	receipt 領収書
color 色	shape かたち	size サイズ	quality 品質
same 同じ	different 違う	heavy 重い	light 軽い
big 大きい	small 小さい	bright 明るい	simple 地味な
more もっと	good 良い	famous 有名な	popular 人気の
recommendation おすすめ	sold out 売り切れ	business hours 営業時間	service tax サービス料
traditional crafts 伝統工芸品	battery 電池	post card 絵葉書	kimono 着物

Strolling around the town

I don't understand Japanese. Please point to the phrases and words below.

私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

for customers

Where am I on this map?
この地図で現在地はどこですか?

How can I get to ○○○?
○○○へはどう行けばよいですか?

How long does it take to ○○○ from here?
○○○まで時間はどれくらいかかりますか?

Which bus (train) goes ○○○?
○○○へ行くにはどのバス(電車)ですか?

How much is the fare?
料金はいくらですか?

TAXI タクシー

Please go to ○○○.
○○○まで行って下さい。

How much is the fare to the destination.
目的地までの料金はいくらですか?

How long will it take to the destination.
目的地までの時間はどれくらいですか?

Can I pay by credit card?
クレジットカードで支払えますか?

May I smoke?
タバコを吸ってもいいですか?

for staff

ここです。
You're here.

バス(電車/タクシー)で行かなければなりません。
You should go there by bus (by train/ by taxi).

○時間○分くらいです。
It takes about ○hours ○minutes.

○○で降りて下さい。
Please get off at ○○○.

○○円です。
It's ○○yen.

目的地の名前か住所を見せて下さい。
Please show me the name or address of your destination.

およそ○○○円です。
It will cost about ○○○yen.

およそ○分です。
It will take about ○○minutes.

すみません、クレジットカードでの支払いは承っておりません。
Sorry. we can't accept payments by credit card.

すみません、おタバコはご遠慮下さい。
Sorry. Smoking is not allowed here.

Okayama Castle 岡山城 **Korakuen Garden** 後楽園 **Kibitsu Shrine** 吉備津神社
MOMOTARO Tourist Information Center ももたろう観光センター **IZUSHI Tourist Information Center** 出石しるまち工房(観光案内所) **Okayama Station** 岡山駅
Okayama Airport 岡山空港 **Hoden Port** 宝伝港 **Okayama Port** 岡山港

charge 有料 **free** 無料

Yes はい **No** いいえ

ATM 現金自動預け払い機	station 駅	bus stop バス停	tram stop 電停
taxi stand タクシー乗り場	restroom トイレ	coin locker コインロッカー	rental car レンタカー
bicycle rental レンタサイクル	art museum 美術館	museum 博物館	travel company 旅行会社
bank 銀行	department store デパート	convenience store コンビニエンス・ストア	supermarket スーパーマーケット
home appliance store 家電用品店	karaoke box カラオケボックス	duty free shop 免税店	book shop 本屋
internet cafe インターネットカフェ	souvenir shop 土産物店	discount ticket center 格安チケットセンター	100Yen store 100円ショップ
pharmacy 薬局	Japanese style bar 居酒屋	tourist information center 観光案内所	tram/streetcar 路面電車
fruit parfait フルーツパフェ	map 地図	Japanese(Chinese/Italian/French)restaurant 和食(中華/イタリア/フランス)レストラン	